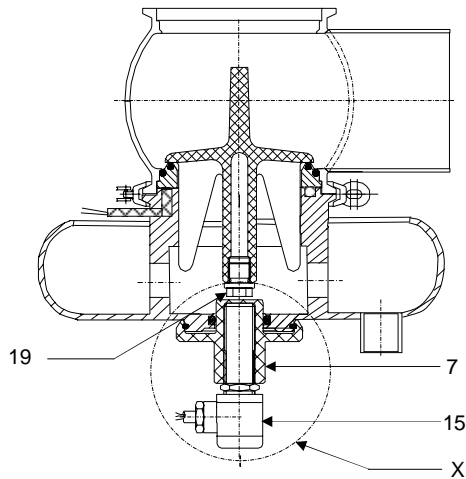
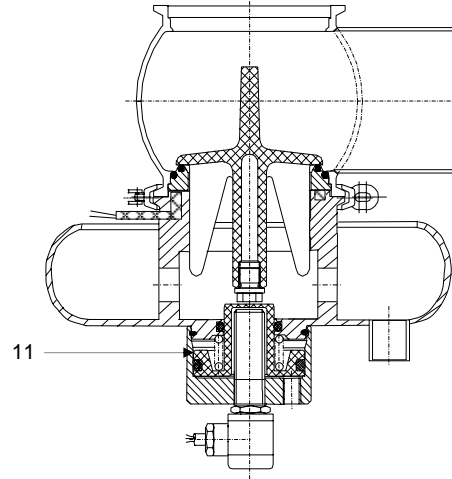


Ohne Anlüftung / without lifting



Mit Anlüftung / with lifting



Einstellung des Näherungsinitiators

Ohne Anlüftung

⚠ Es ist darauf zu achten, dass beim Einschrauben des Näherungsinitiators (15) die Stirnseite (A) in der Initiatoraufnahme (7) nicht verformt wird.

Mit Anlüftung

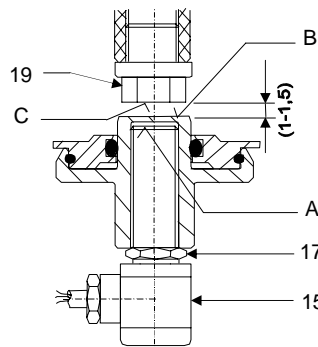
⚠ Es ist darauf zu achten, dass beim Einschrauben des Näherungsinitiators (15) der Kolben (11) der Anlüftung nicht angehoben wird.

- Den Näherungsinitiator (15) bis zum Anschlag (A) einschrauben.
- Der Näherungsinitiator (15) ist mit Kontermutter (17) festzusetzen.

Überprüfung der Einstellung

- Nach Festsetzen des Näherungsinitiators (15) muß sich zwischen Fläche (B) und Fläche (C) der Schraube (19) des Ventiltellers ein Abstand von 1–1,5 mm ergeben.
Ist der Abstand kleiner oder größer als 1-1,5 mm, so ist die Schraube (19) nachzustellen, bis sich der erforderliche Abstand eingestellt hat.

Einzelheit X
Detail X



Adjustment of the proximity switch

Without lifting

⚠ When screwing in the proximity switch (15), make sure that the front side (A) of the proximity switch holder (7) will not get deformed.

With lifting

⚠ When screwing in the proximity switch (15), make sure that the piston (11) of the lifting actuator will not be lifted.

- Screw-in the proximity switch (15) up to the stop (A).
- Fix the proximity switch (15) by means of the counter-screw (17).

Checking the adjustment

- After the proximity switch (15) was fixed, the clearance between face B and face C of the screw (19) of the valve disk must be 1–1,5 mm.

If the clearance is smaller or bigger than 1-1,5mm, the screw (19) must be adjusted until the required clearance is reached.